

Irena LAČEN BENEDIČIČ

Ironworks settlement Stara Sava in Jesenice

Die Eisenwerk Siedlung Stara Sava in Aßling

Irena LAČEN BENEDIČIČ, Gornjesavski muzej Jesenice (Aßling), irena@gornjesavskimuzej.si

The Jesenice Valley is surrounded by the Karavanke with famous Golica in the north and by Mežakla in the south. It was the iron ore hidden in those mountains that attracted people to settle here more than 600 years ago. Three iron foundry locations were formed in Jesenice: Stara Sava, where the iron-making plants from Planina pod Golico were moved to in 1538; Javornik with its beginnings in the 15th and 16th century, and Plavž (a part of Jesenice). Due to financial problems there were several owners of iron foundries and finally in 1869 the Carniolan Industrial Company – the forerunner of the Ironworks of Jesenice, was founded.



Fig. 1: Sava: J. V. VALVASOR: *Topographia ducatus Carniolae moderna*, 1679 / Gornjesavski muzej Jesenice / Gornjesavski Museum Aßling

At Stara Sava there is a museum of ironmaking since 1954. The collection is particularly attractive because of the moving models of the abandoned iron-making locations. Several items from various areas of life and work of the Jesenice ironworker, charcoal maker, blacksmith and metalworker are also very interesting. At Stara Sava the remains of the iron foundry, particularly the puddling mill and the blast furnace, can still be seen today. Well preserved are the iron foundry church of St. Mary's Assumption from the beginning of the 17th century and a big residential house for workers called »kasarna« (barracks). In foundry settlement Stara Sava there was also a covered and airy storage for charcoal - the four connected buildings were right next to the blast furnace, supplying it with the charcoal as fuel. At the end of the 19th century the blast furnace was abandoned and the purpose of the storage was changed. In 2009 the Municipality of Jesenice renovated the only preserved storage and made two halls. The Storage for charcoal is becoming one of the most important centers of cultural, business and entertainment meetings in the town.

Today the area Stara Sava serves for museum, culture and tourist activities. It was shown during the renovation that the best assurance for the preservation of Stara Sava as a cultural monument is its inclusion in the life of the town.

Die Eisenwerk Siedlung Stara Sava in Aßling

Das Tal von Jesenice ist im Norden von den Karawanken mit der bekannten Golica (Kahlkogel) umgeben und im Süden von Mežakla (einem bergigen Plateau des heutigen Nationalparks Triglav), die in ihrem Inneren auch Erze verbergen. Genau diese haben schon vor mehr als 600 Jahren Menschen angezogen, um sich hier anzusiedeln. In Jesenice haben sich drei Abbaugelände für Erz gebildet: die Stara Sava, wohin im Jahre 1538 die Eisenwerkbetriebe von der Planina pod Golico übersiedelt sind; Javornik, anfangs des 15. Jahrhunderts und im 16. Jahrhundert Plavž (Paly Ofen - ein Stadtteil Jesenices). Das häufige Wechseln der Erzinhaber hat finanzielle Sorgen hervorgerufen und nicht zuletzt 1869 die gemeinsame *Krainische Industrie Gesellschaft* (KIG) - die Vorreiterin der *Železarna Jesenice* - gebildet.

In Stara Sava ist seit 1954 das Eisenhüttenwesen-Museum untergebracht. Die mobilen Ausstellungsstücke der verlassenen Bergwerke geben der Sammlung eine zusätzliche Attraktivität. Mit Sicherheit aber stellen die zahlreichen Gegenstände aus verschiedenartigen Lebensbereichen und der Arbeit der Erzarbeiter Jesenices, dem Kohlenbrenner, dem Schmied, kurz: dem Eisenarbeiter - Metallarbeiter - den Reiz dar. An der Stara Sava sind heute nur noch Reste der Erzindustrie zu sehen, vor allem der Puddelofen und ein Paly Ofen. Die Bergbaukirche "*Mariä Himmelfahrt*" aus dem 17. Jahrhundert und das große Wohnhaus der Arbeiter, die "*Arbeiterkaserne*" sind bis heute erhalten geblieben.

Hier gab es eine überdachte und luftige Lagerung für die Holzkohle im Eisenwerk Stara Sava. Die Gebäude befanden sich direkt neben dem Hochofen, belieferten es mit der Kohle als Brennstoff. Am Ende des 19. Jahrhunderts wurde der Hochofen aufgegeben und die Nutzung des Speichers geändert. Im Jahr 2009 wurden durch die Gemeinde von Jesenice der einzige erhaltene Speicher sowie zwei Hallen renoviert. Das ehemalige Kohlelager ist zu einem der wichtigsten Zentren für Kultur-, Geschäfts- und Entertainment-Veranstaltungen in der Stadt geworden.

Stara Sava dient heute als Museum und wird für kulturelle sowie touristische Aktivitäten genutzt. Erst während der Renovierungsarbeiten erkannte man, dass diese Nutzung eine Garantie für den Erhalt von Stara Sava als Kulturdenkmal darstellt. Die Einbeziehung des historischen Bergbau-Erbes in das Leben der Stadt ist vorbildhaft.